

Lieta C?321/05

Hans Markus Kofoed

pret

Skatteministeriet

(Østre Landsret l?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu)

Direkt?va 90/434/EEK – Kop?ja nodok?u sist?ma, ko piem?ro apvienošanai, sadal?šanai, akt?vu p?rvešanai un akciju mai?ai – Valsts l?mums, kas regul? kapit?la da?u mai?u – Kapit?la da?u mai?a – Dividenžu izmaksa p?c neilga laika – Ties?bu ?aunpr?t?ga izmantošana

?ener?ladvok?tes Julianas Kokotes [Juliane Kokott] secin?jumi, sniegti 2007. gada 8. febru?r?

Tiesas (pirm? pal?ta) 2007. gada 5. j?lija spriedums

Sprieduma kopsavilkums

1. *Ties?bu aktu tuvin?šana – Kop?ja nodok?u sist?ma, ko piem?ro daž?du dal?bvalstu uz??m?jsabiedr?bu apvienošanai, sadal?šanai, akt?vu p?rvešanai un akciju mai?ai – Direkt?va 90/434*

(Padomes Direkt?vas 90/434 2. panta d) punkts)

2. *Iest?žu akti – Direkt?vas – Izpilde no dal?bvalstu puses*

(EKL 249. panta treš? da?a)

3. *Ties?bu aktu tuvin?šana – Kop?ja nodok?u sist?ma, ko piem?ro daž?du dal?bvalstu uz??m?jsabiedr?bu apvienošanai, sadal?šanai, akt?vu p?rvešanai un akciju mai?ai – Direkt?va 90/434*

(Padomes Direkt?vas 90/434 11. panta 1. punkta a) apakšpunkt)

1. Direkt?va 90/434 par kop?ju nodok?u sist?mu, ko piem?ro daž?du dal?bvalstu uz??m?jsabiedr?bu apvienošanai, sadal?šanai, to akt?vu p?rvešanai un akciju mai?ai, ir interpret?jama t?d?j?di, ka kop?j? nodok?u sist?ma, kuru t? ievieš un kas ietver daž?das nodok?u priekšroc?bas, ir vien?di piem?rojama ikvienai apvienošanas, sadal?šanas, akt?vu p?rvešanas un akciju mai?as oper?cijai neatkar?gi no t?, vai akciju mai?as iemesli ir finansi?la, saimnieciska vai vienk?rši nodok?u rakstura.

Šaj? sakar? j?dziens “maks?jums skaidr? naud?”, kas pieš?irts ieg?d?t?s sabiedr?bas dal?bniekiem akciju mai?as ietvaros š?s direkt?vas 2. panta d) punkta izpratn?, attiecas uz naudas maks?jumiem, kam ir faktiskas atl?dz?bas par ieg?des oper?ciju raksturs, proti, maks?jumiem, par ko bija saistoša vienošan?s papildus ieg?d?t?s sabiedr?bas pamatkapit?la v?rtspap?ru pieš?iršanai, neatkar?gi no iesp?jamajiem oper?cijas pamatiem. T?tad “maks?jumu skaidr? naud?” min?to noteikumu izpratn? nevar kvalific?t k? naudas maks?jumu, kuru ieg?d?t?ja sabiedr?ba maks? ieg?d?t?s sabiedr?bas dal?bniekiem tikai t?d??, ka past?v noteikta laikposma saikne vai cita ar ieg?des oper?ciju vai ar iesp?jamu kr?pniecisku mot?vu esoša saikne. Gluži

pret?ji, katrs atseviš?ais gad?jums ir j?p?rbauda, ?emot v?r? apst?k?u kopumu, vai attiec?gajam maks?jumam ir saistošas atl?dz?bas par ieg?des oper?ciju raksturs.

No t? izriet, ka ieg?d?t?jas sabiedr?bas ieg?d?t?s sabiedr?bas dal?bniekiem neilgu laiku p?c sabiedr?bu da?u apmai?as izmaks?t?s dividendes, bet kas nav neat?emama atl?dz?bas, kas ir j?maks? ieg?d?t?jai sabiedr?bai, da?a, nav iek?aujamas direkt?vas 2. panta d) punkt? paredz?t? "maks?juma skaidr? naud?" apr??in?.

(sal. ar 27.–31., 33. un 48. punktu un rezolut?vo da?u)

2. Vis?m dal?bvalsts iest?d?m, piem?rojot valsts ties?bas, t?s ir j?interpret? p?c iesp?jas tuv?k Kopienu direkt?vu redakcijai un m?r?im, lai sasniegtu to izvirz?to m?r?i. Lai ar? š? interpret?cijas pras?ba nedr?kst izrais?t to, ka direkt?va k? t?da un neatkar?gi no valsts transpoz?cijas ties?bu normas, paredz pien?kumus priv?tperson?m vai nosaka vai pastiprina to krimin?latbild?bu, ja šo personu r?c?ba ir bijusi pretrun? t?s [direkt?vas] noteikumiem, tom?r dal?bvalsts princip? var iebilst pret valsts ties?bu direkt?vai atbilstošu interpret?ciju pret priv?tperson?m.

(sal. ar 45. punktu)

3. Saska?? ar Direkt?vas 90/434 par kop?ju nodok?u sist?mu, ko piem?ro daž?du dal?bvalstu uz??m?jsabiedr?bu apvienošanai, sadal?šanai, to akt?vu p?rvešanai un akciju mai?ai, 11. panta 1. punkta a) apakšpunktu dal?bvalstis iz??muma k?rt? un ?pašos gad?jumos var atteikties piln?b? vai da??ji piem?rot visus vai da?u š?s direkt?vas noteikumus vai ar? var ne?aut izmantot to pieš?irt?s priekšroc?bas, ja izr?d?s, ka akciju mai?as oper?cijas notiek ar galveno m?r?i vai vienu no galvenajiem m?r?iem nemaks?t nodok?us vai izvair?ties no nodok?iem.

Ja past?v noteiktas nor?des, kas var?tu pamatot min?t? panta piem?rošanu, bet attiec?g?s dal?bvalsts valsts ties?bas neietver nevienu specifisku t? transpon?jošu noteikumu, str?d?g?s sabiedr?bas da?u apmai?as aplikšanu ar nodokli var?tu pamatot, ja valsts ties?b?s past?v noteikums vai visp?r?js princips, saska?? ar kuru ties?bu ?aunpr?t?ga izmantošana ir aizliegta, vai ar? past?v citi noteikumi par kr?pšanu nodok?u jom? vai izvair?šanos no nodok?u maks?šanas, kas var?tu tikt interpret?ti atbilstoši šim pantam.

(sal. ar 37., 39., 46. un 48. punktu un rezolut?vo da?u)

TIESAS SPRIEDUMS (pirm? pal?ta)

2007. gada 5. j?lij? (*)

Direkt?va 90/434/EEK – Kop?ja nodok?u sist?ma, ko piem?ro apvienošanai, sadal?šanai, akt?vu p?rvešanai un akciju mai?ai – Valsts l?mums, kas regul? kapit?la da?u mai?u – Kapit?la da?u mai?a – Dividenžu izmaksu p?c neilga laika – Ties?bu ?aunpr?t?ga izmantošana

Lieta C?321/05

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši EKL 234. pantam,

ko Østre Landsret (D?nija) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2004. gada 3. august? un kas Ties? re?istr?ts 2005. gada 23. august?, tiesved?b?

Hans Markus Kofoed

pret

Skatteministeriet.

TIESA (pirm? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekšs?d?t?js P. Janns [P. Jann] (referents), tiesneši A. Ticano [A. Tizzano], E. Borgs Bartets [A. Borg Barthet], M. Ileši?s [M. Ileši?] un E. Levits,

?ener?ladvok?te J. Kokote [J. Kokott],

sekret?rs H. fon Holšteins [H. von Holstein], sekret?ra pal?gs,

?emot v?r? rakstveida procesu un tiesas s?di 2007. gada 18. janv?r?,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- Kofoda [Kofoed] v?rd? – L. Melhiors Keldsens [L. Melchior Kjeldsen], advokat,
- D?nijas vald?bas v?rd? – J. Molde [J. Molde], p?rst?vis, kam pal?dz K. Lundg?rds Hansens [K. Lundgaard Hansen], advokat,
- Apvienot?s Karalistes vald?bas v?rd? – K. Gibbsa [C. Gibbs], p?rst?ve, kurai pal?dz J. Stratforda [J. Stratford], barrister,
- Eiropas Kopienu Komisijas v?rd? – H. St?vlbeks [H. Støvlebæk] un R. Li?ls [R. Lya], p?rst?vji,

noklaus?jusies ?ener?ladvok?tes secin?jumus tiesas s?d? 2007. gada 8. febru?r?,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par Padomes 1990. gada 23. j?lijā Direkt?vas 90/434/EEK par kop?ju nodok?u sist?mu, ko piem?ro daž?du dal?bvalstu uz??m?jsabiedr?bu apvienošanai, sadal?šanai, to akt?vu p?rvešanai un akciju mai?ai (OV L 225, 1. lpp.), 2. panta d) punkta, 8. panta un 11. panta interpret?ciju.

2 Šis l?gums ir iesniegts pr?vas starp Kofodu un Skatteministeriet (Nodok?u un akc?žu ministrija) ietvaros par ien?kumu no kapit?la da?u mai?as aplikšanu ar nodokli.

Atbilstoš?s ties?bu normas

Kopienu tiesiskais regul?jums

3 Saska?? ar t?s pirmo apsv?rumu Direkt?vas 90/434 m?r?is ir nodrošin?t, lai t?das daž?du dal?bvalstu sabiedr?bu restrukturiz?šanas oper?cijas, k? apvienošana, sadal?šana, akt?vu p?rvešana un akciju mai?a, netiktu kav?tas ar ierobežojumiem, nepiln?b?m vai trauc?jumiem, ko

rada dal?bvalstu nodok?u noteikumi.

4 Šaj? sakar? min?t? direkt?va ievieš tiesisko regul?jumu, saska?? ar kuru min?t?s oper?cijas k? t?das nevar aplikt ar nodokli. Iesp?jam? pe??a no š?d?m oper?cij?m princip? var tikt aplikta ar nodokli, bet tikai taj? br?d?, kad š?s oper?cijas faktiski ir ?stenotas.

5 Direkt?vas 90/434 2. panta d) punkt? ir noteikts, ka “akciju mai?a” ir “oper?cija, kur? k?da sabiedr?ba ieg?st ?pašum? citas sabiedr?bas kapit?la da?u t?d?j?di, ka t? balsu vair?kumu taj? ieg?st apmai?? pret otras sabiedr?bas akciju tur?t?jiem izdotiem v?rtspap?riem, pret v?rtspap?riem, kas pieder pie pirm?s sabiedr?bas kapit?la, un, ja tas ir lietder?gi, pret maks?jumu skaidr? naud?, nep?rsniedzot 10 % no mai?? izdoto v?rtspap?ru nomin?lv?rt?bas vai, ja t?das nav, no to gr?matved?bas v?rt?bas”.

6 Saska?? ar Direkt?vas 90/434 2. panta g) un h) punktu ar “ieg?d?to sabiedr?bu” ir j?saprot “sabiedr?ba, kuras kapit?la da?u, mainot v?rtspap?rus, ieg?st cita sabiedr?ba”, un ar “ieg?d?t?ju sabiedr?bu” ir j?saprot “sabiedr?ba, kas, mainot v?rtspap?rus, ieg?st kontrolpaket?i”.

7 Min?t?s direkt?vas 8. panta 1. un 4. punkta redakcija ir š?da:

“1. Ja apvieno vai sadala sabiedr?bas, vai maina to akcijas, k?dam p?rvedam?s vai ieg?d?t?s sabiedr?bas akcion?ram pret v?rtspap?riem, kas pieder pie ieg?d?t?s sabiedr?bas kapit?la, pieš?irot v?rtspap?rus, kas pieder pie sa??m?jas vai ieg?d?t?jas sabiedr?bas kapit?la, tas nav iemesls uzlikt nodok?us š? akcion?ra ien?kumiem, pe??ai vai kapit?la pe??ai.

[..]

4. Uzliekot nodok?us akcion?riem, š? panta 1., 2. un 3. punkts neliedz dal?bvalstij ?emt v?r?visus maks?jumus skaidr? naud?, kas var b?t izdar?ti, apvienojot vai sadalot sabiedr?bas, vai mainot to v?rtspap?rus.”

8 Direkt?vas 90/434 11. panta 1. punkta a) apakšpunkts paredz, ka “dal?bvalsts var atteikties piln?b? vai da??ji piem?rot š?s direkt?vas II, III un IV sada?as noteikumus vai ar? var ne?aut izmantot to pieš?irt?s priekšroc?bas, ja izr?d?s, ka oper?cijas [...] notiek ar galveno m?r?i vai vienu no galvenajiem m?r?iem nemaks?t nodok?us vai izvair?ties no nodok?iem [...]”.

Valsts tiesiskais regul?jums

9 Nodok?u piem?rošanu akciju mai?ai saska?? ar D?nijas ties?b?m nosaka, no vienas puses, 1993. gada 15. septembra Likums par pe??as no akcij?m aplikšanu ar nodokli (*aktieavancebeskatningsloven*), (1993. gada *Lovtidende*, 4171. lpp., turpm?k tekst? – “*aktieavancebeskatningsloven*”) un, no otras puses, 1992. gada 27. augusta Likums par apvienošan?s nodokli (*fusionsskatteloven*) (1992. gada *Lovtidende*, 3374. lpp., turpm?k tekst? – “*fusionsskatteloven*”).

10 *Aktieavancebeskatningsloven* 13. pants paredz:

“1. Mainot akcijas, ieg?d?tas sabiedr?bas akciju ?pašnieks var tikt aplikts ar nodokli saska?? ar *fusionsskatteloven* 9. un 11. pantu, ja gan uz ieg?d?t?ju, gan ieg?d?to sabiedr?bu ir attiecin?ms j?dziens “sabiedr?ba no k?das dal?bvalsts” Direkt?vas 90/434/EEK 3. panta izpratn?. Par akciju mai?as br?di ir uzskat?ms apvienošan?s br?dis. T? priekšnosac?jums ir, ka akciju mai?a tiek ?stenota ilg?kais sešu m?nešu laik? p?c pirm?s mai?as dienas.

2. “Akciju mai?a” 1. punkta izpratn? ir oper?cija, kur? k?da sabiedr?ba ieg?st ?pašum? citas sabiedr?bas kapit?la da?u t?d?j?di, ka t? balsu vair?kumu taj? ieg?st apmai?? pret otras

sabiedr?bas akciju ?pašniekiem izdotiem v?rtspap?riem, proti, pret v?rtspap?riem, kas pieder pie pirm?s sabiedr?bas kapit?la, vai ar? attiec?gi pret maks?jumu skaidr? naud?, nep?rsniedzot 10 % no mai?? izdoto v?rtspap?ru nomin?lv?rt?bas vai, ja t?das nav, no to gr?matved?bas v?rt?bas.

[..]"

11 *Fusionsskatteloven* 9. panta, uz kuru nor?da *aktieavancebeskatningsloven* 13. panta 1. punkts, redakcija ir š?da:

"1. Ir uzskat?ms, ka p?rvedam?s sabiedr?bas [ieg?d?t? sabiedr?ba] akcijas akcion?rs ir atsavin?jis trešai personai, ja t?s tiek atl?dzin?tas cit?di nek? ar sa??m?jas sabiedr?bas akcij?m [ieg?d?t?ja sabiedr?ba]. [..]"

[..]"

12 *Fusionsskatteloven* 11. pants paredz:

"1. Sa??m?jas sabiedr?bas [ieg?d?t?ja sabiedr?ba] emit?t?s akcijas, kuras akcion?ri p?r?em k? atl?dz?bu par p?rvedam?s sabiedr?bas [ieg?d?t? sabiedr?ba] akcij?m, nosakot visp?r?gos un speci?los ar nodokli apliekamos ien?kumus, tiek uzskat?tas par t?d?m, kas ir ieg?d?tas taj? paš? br?d? un par to pašu cenu k? samain?t?s akcijas. [..]"

[..]"

13 Ir zin?ms, ka laik?, kad rad?s pamata pr?vas faktiskie apst?k?i, D?nijas ties?b?s v?i nepast?v?ja nek?das ?pašas ties?bu normas Direkt?vas 90/434 11. panta transpon?šanai.

Pamata pr?va un prejudici?lais jaut?jums

14 Kofods un Tofts [Toff] bija *Cosmopolit Holding ApS* (turpm?k tekst? – "Cosmopolit"), D?nijas sabiedr?bas ar ierobežotu atbild?bu, kuras pamatkapit?ls bija DKK 240 000, vien?du kop?ji pamatkapit?la da?u tur?t?ji.

15 1993. gada 26. oktobr? tie ieg?d?j?s attiec?gi vienu akciju no div?m par IEP 1, kas veidoja ?rijas sabiedr?bas ar ierobežotu atbild?bu *Dooralong Ltd* (turpm?k tekst? – "Dooralong") pamatkapit?lu.

16 *Dooralong* p?c tam paaugstin?ja sabiedr?bas pamatkapit?lu, emit?jot 21 000 jaunu akciju par IEP 1.

17 1993. gada 29. oktobr? Kofods un Tofts apmain?ja visas savas kapit?la da?as, kuras tiem pieder?ja *Cosmopolit*, pret no jauna emit?taj?m *Dooralong* akcij?m. P?c š?s mai?as t?tad tiem pieder?ja attiec?gi 10 501 *Dooralong* akcija. *Dooralong* savuk?rt pieder?ja viss *Cosmopolit* pamatkapit?ls.

18 1993. gada 1. novembr? *Dooralong* sa??ma dividendes IEP 2 742 616 (aptuveni DKK 26 000 000) apm?r?, kuras tai p?rskait?ja t?s jaunieg?d?t? meitas sabiedr?ba *Cosmopolit*, kuras pašas kapit?ls t?d?j?di tika samazin?ts l?dz DKK 1 709 806.

19 T?pat *Dooralong* gada pilnsapulc?, kas notika 1993. gada 3. novembr?, tika nolemts izmaks?t dividendes IEP 2 742 116 apm?r? abiem sabiedr?bas dal?bniekiem, proti, Kofodam un Toftam.

20 Savas aplikšanas ar nodokli ietvaros atbilstoši ien?kumu nodoklim par 1993. gadu Kofods

sav? nodok?u deklar?cij? nor?d?ja, ka *Cosmopolit* kapit?la da?u mai?a pret no jauna emit?taj?m *Dooralong* akcij?m b?tu j?atbr?vo no nodok?a. D?nijas nodok?u administr?cija šo deklar?ciju noraid?ja, uzskatot, ka dividenžu izmaka ir uzskat?ma par kapit?la da?u mai?as oper?cijas sast?vda?u, t?d?? ka ir p?rsniegts maksim?lais 10 % apm?rs no mai?? izdoto v?rtspap?ru nomin?lv?rt?bas, kas attiec?b? uz iesp?jamo maks?jumu skaidr? naud? paredz?ts Direkt?v? 90/434. Š? administr?cija uzskata, ka min?tajai kapit?la da?u mai?ai t?tad nevar piem?rot atbr?vojumu š?s direkt?vas izpratn?.

21 L?dz ar to Kofods apstr?d?ja nodok?u administr?cijas l?mumu, saska?? ar kuru attiec?go kapit?la da?u mai?u nedr?kst atbr?vot no nodok?a atbilstoši Direkt?vai 90/434, *Landsskatteretten*. T? k? šis l?mums tika atst?ts sp?k?, Kofods iesniedza pras?bu Østre Landsret [Austrumu re?ion?laj? ties?].

22 Š?dos apst?k?os Østre Landsret nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?du prejudici?lu jaut?jumu:

“Vai Direkt?vas 90/434/EEK [...] 2. panta d) punkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka par “akciju mai?u” [š?s] direkt?vas izpratn? nevar uzskat?t to, ka akciju mai?as dar?juma puses paral?li nol?gumam par šo mai?u, neuz?emoties juridiskas saist?bas, izsaka kop?ju gribu tuv?kaj? ieg?d?t?jas sabiedr?bas kopsapulc?, kas notiek p?c akciju mai?as, balsot par dividenžu izmaksu, kas p?rsniedz 10 % no mai?? izdoto v?rtspap?ru nomin?lv?rt?bas, ja š?s dividendes faktiski tiek izmaks?tas?”

Par prejudici?lo jaut?jumu

23 Ar savu jaut?jumu iesniedz?jtiesa b?t?b? jaut?, vai t?dos apst?k?os, k? pamata liet?, Direkt?vas 90/434 8. panta 1. punkts neiest?jas pret to, ka ar nodokli tiek aplikta t?da kapit?la da?u mai?a, k? šaj? liet? izskat?t?.

Šaj? kontekst? iesniedz?jtiesa, pirmk?rt, jaut?, vai š?da kapit?la da?u mai?a ir “akciju mai?a” š?s direkt?vas 2. panta d) punkta izpratn? un, konkr?t?k, vai t?das dividendes, k? šaj? gad?jum? izmaks?t?s, ir j?ietver maks?juma skaidr? naud?, kas paredz?ts šaj? iepriekš min?taj? pant?, apr??in? vai n?.

Otrk?rt, iesniedz?jtiesa b?t?b? jaut?, vai nodok?u administr?cija uz iesp?jamo ties?bu ?aunpr?t?gu izmantošanu var?ja rea??t, lai gan valsts likumdev?js nav veicis nek?dus ?pašus pas?kumus, lai transpon?tu Direkt?vas 90/434 11. pantu.

Par “akciju mai?as” kvalific?šanu Direkt?vas 90/434 izpratn?

24 Vispirms ir j?atg?dina, ka Direkt?vas 90/434 8. panta 1. punkts aizliedz aplikt ar nodokli ieg?d?t?s sabiedr?bas akciju ?pašniekiem pieš?irtos v?rtspap?rus akciju mai?as gad?jum?.

25 Saska?? ar š?s pašas direkt?vas 2. panta d) punkt? min?to defin?ciju “akciju mai?a” ir “oper?cija, kur? k?da sabiedr?ba ieg?st ?pašum? citas sabiedr?bas kapit?la da?u t?d?j?di, ka t? balsu vair?kumu taj? ieg?st apmai?? pret otras sabiedr?bas akciju tur?t?jiem izdotiem v?rtspap?riem, pret v?rtspap?riem, kas pieder pie pirm?s sabiedr?bas kapit?la, un, ja tas ir lietder?gi, pret maks?jumu skaidr? naud?, nep?rsniedzot 10 % no mai?? izdoto v?rtspap?ru nomin?lv?rt?bas vai, ja t?das nav, no to gr?matved?bas v?rt?bas”.

26 No pamata lietas izriet, ka princip? attiec?g? kapit?la da?u mai?a tika veikta ieg?des oper?cijas kontekst? š?s p?d?j?s min?t?s ties?bu normas izpratn?.

27 Tom?r lietas dal?bniekiem ir domstarp?bas par to, vai *Dooralong* Kofodam un Toftam

izmaks?t?s dividendes neilgi p?c š?s kapit?la da?u mai?as ir j?uzskata par t?d?m, kas ir š?s ieg?des oper?cijas sast?vda?a vai nav. Apstiprinošas atbildes gad?jum?, t? k? Direkt?vas 90/434 2. panta d) punkt? paredz?tais maksim?lais 10 % maks?juma skaidr? naud? apm?rs esot p?rsniegts, tas noz?m?tu min?t?s kapit?la da?u mai?as aplikšanu ar nodokli.

28 Šaj? sakar? ir j?secina, k? to savu secin?jumu 44.–47. punkt?, k? ar? 52. un 53. punkt? nor?da ?ener?ladvok?te, j?dziens “maks?jums skaidr? naud?” Direkt?vas 90/434 2. panta d) punkta izpratn? attiecas uz naudas maks?jumiem, kam ir faktiskas atl?dz?bas par ieg?des oper?ciju raksturs, proti, maks?jumiem, par ko bija saistoša vienošan?s papildus ieg?d?t?jas sabiedr?bas pamatkapit?la v?rtspap?ru pieš?iršanai, neatkar?gi no iesp?jamajiem oper?cijas pamatiem.

29 Faktiski no Direkt?vas 90/434 strukt?ras un sist?mas izriet, ka maks?jums skaidr? naud? un ieg?des oper?cija ir viena un t? paša dar?juma sast?vda?as. Faktiski maks?jums ir neat?emama atl?dz?bas da?a, ko ieg?d?t?ja sabiedr?ba maks? ieg?d?t?s sabiedr?bas dal?bniekiem, lai sa?emu t?s kontrolpaketi.

30 T?pat Tiesa jau ir preciz?jusi, ka no Direkt?vas 90/434 2. panta d) punkta, k? ar? t?s visp?r?g? m?r?a izriet, ka kop?j? nodok?u sist?ma, kuru t? ievieš un kas ietver daž?das nodok?u priekšroc?bas, ir vien?di piem?rojama ikvienai apvienošanas, sadal?šanas, akt?vu p?rvešanas un akciju mai?as oper?cijai neatkar?gi no t?, vai akciju mai?as iemesli ir finansi?la, saimnieciska vai vienk?rši nodok?u rakstura (skat. 1997. gada 17. j?lija spriedumu liet? C?28/95 *Leur?Bloem, Recueil*, l?4161. lpp., 36. punkts).

31 T?tad “maks?jumu skaidr? naud?” Direkt?vas 90/434 2. panta d) punkta izpratn? nevar kvalific?t k? naudas maks?jumu, kuru ieg?d?t?ja sabiedr?ba maks? ieg?d?t?s sabiedr?bas dal?bniekiem tikai t?d??, ka past?v noteikta laikposma saikne vai cita ar ieg?des oper?ciju vai ar iesp?jamu kr?pniecisku mot?vu esoša saikne. Gluži pret?ji, katrs atseviš?ais gad?jums ir j?p?rbauta, ?emot v?r? apst?k?u kopumu, vai attiec?gajam maks?jumam ir saistošas atl?dz?bas par ieg?des oper?ciju raksturs.

32 Š?du interpret?ciju apstiprina Direkt?vas 90/434 m?r?is nov?rst nodok?u š??rš?us p?rrobežu restrukturiz?cijai, no vienas puses, nodrošinot, ka iesp?jam? kapit?la da?u v?rt?bas paaugstin?šana netiku aplikta ar nodokli pirms t?s faktiskas ?stenošanas, un, no otras puses, izvairoties no t?, ka ?oti liela apm?ra kapit?la pe??as oper?cijas, kas g?tas sabiedr?bas akciju mai?as ce??, tiktu apliktas ar nodokli tikai t?p?c, ka t?s ietilpst restrukturiz?cij?.

33 Pamata liet? ir j?secina, ka lietas materi?los nepast?v neviena nor?de, kas pier?d?tu to, ka attiec?g?s dividendes b?tu bijušas *Dooralong* maks?jam?s atl?dz?bas par *Cosmopolit* ieg?di neat?emama sast?vda?a, kas ir vajadz?gais nosac?jums, lai to var?tu kvalific?t k? “maks?jumu skaidr? naud?” Direkt?vas 90/434 2. panta d) punkta izpratn?. Gluži pret?ji, p?c iesniedz?jtiesas dom?m, ir skaidrs, ka nevien? br?d? nav past?v?jusi vienošan?s starp Kofodu un Toftu, k? ar? *Dooralong*, kas šai sabiedr?bai b?tu likusi izmaks?t dividendes.

34 Š?dos apst?k?os attiec?g?s dividendes pamata liet? nevar tikt ietvertas “maks?juma skaidr? naud?”, kas paredz?ts Direkt?vas 90/434 2. panta d) punkt?, apr??in?.

35 T?tad uz attiec?go kapit?la da?u mai?u attiecas Direkt?vas 90/434 8. panta 1. punkts, kas paredz to, ka t?s aplikšana ar nodokli princip? ir aizliegta.

36 Tom?r iesniedz?jtiesa un D?nijas vald?ba vair?kk?rt nor?d?ja, ka iepriekš min?t? kapit?la da?u mai?a pamata liet? ir veikta bez jebk?da komerci?la nol?ka un ar vien?go m?r?i ieekonom?t nodok?us, t?d?? rodas ar? jaut?jums par min?t? 8. panta 1. punkta piem?rošanu saist?b? ar

iesp?jamo ties?bu ?aunpr?t?go izmantošanu.

Par iesp?ju ?emt v?r? iesp?jamo ties?bu ?aunpr?t?gu izmantošanu

37 Saska?? ar Direkt?vas 90/434 11. panta 1. punkta a) apakšpunktu dal?bvalstis iz??muma k?rt? un ?pašos gad?jumos var atteikties piln?b? vai da??ji piem?rot visus vai da?u š?s direkt?vas noteikumus vai ar? var ne?aut izmantot to pieš?irt?s priekšroc?bas, ja izr?d?s, ka akciju mai?as oper?cijas notiek ar galveno m?r?i vai vienu no galvenajiem m?r?iem nemaks?t nodok?us vai izvair?ties no nodok?iem. Turklt? šis pats noteikums preciz?, ka fakts, ka ja k?du no oper?cij?m neveic nopietnu komerci?lu m?r?u d??, piem?ram, lai restruktur?tu sabiedr?bas, kas piedal?s šaj?s oper?cij?s, vai racionaliz?tu to darb?bas, tad tas var pamatot pie??mumu, ka š?ds ir oper?cijas galvenais m?r?is (šaj? sakar? skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *Leur?Bloem*, 38. un 39. punkts).

38 T?pat Direkt?vas 90/434 11. panta 1. punkta a) apakšpunkts atspogu?o Kopienu ties?bu visp?r?jo principu, saska?? ar kuru ties?bu ?aunpr?t?ga izmantošana ir aizliegta. Nodok?u maks?t?ji nevar atsaukties uz Kopienu ties?bu norm?m kr?pniecisk? vai ?aunpr?t?g? nol?k?. Š? regul?juma piem?rošana nav paplašin?ma tikt?l, lai iek?autu uz??m?ju ?aunpr?t?gu r?c?bu, t.i., oper?cijas, kas netiek veiktas parastu komercdar?jumu ietvaros, bet gan tikai, lai ?aunpr?t?gi g?tu labumu no Kopienu ties?bu sniegtaj?m priekšroc?b?m (šaj? sakar? skat. 1999. gada 9. marta spriedumu liet? C?212/97 *Centros, Recueil*, I?1459. lpp., 24. punkts; 2006. gada 21. febru?ra spriedumu liet? C?255/02 *Halifax u.c., Kr?jums, I?1609*. lpp., 68. un 69. punkts; 2006. gada 6. apr??a spriedumu liet? C?456/04 *Agip Petroli, Kr?jums, I?3395*. lpp., 19. un 20. punkts, k? ar? 2006. gada 12. septembra spriedumu liet? C?196/04 *Cadbury Schweppes un Cadbury Schweppes Overseas, Kr?jums, I?7995*. lpp., 35. punkts).

39 Pamata liet? ir skaidrs, k? to savu secin?jumu 59. punkt? nor?da ar? ?ener?ladvok?te, ka past?v noteiktas nor?des, kas var?tu pamatot Direkt?vas 90/434 11. panta 1. punkta a) apakšpunkta piem?rošanu.

40 Tom?r vispirms ir j?noskaidro, vai, nepast?vot ?pašai valsts ties?bu normai, ar kuru D?nijas ties?b?s tiek transpon?ts Direkt?vas 90/434 11. panta 1. punkta a) apakšpunkts, šo normu tom?r var piem?rot pamata liet?.

41 Šaj? sakar? ir j?atg?dina, ka saska?? ar EKL 10. un 249. pantu katrai dal?bvalstij, kurai direkt?va adres?ta, ir pien?kums sav? ties?bu sist?m? veikt visus vajadz?gos pas?kumus, lai nodrošin?tu direkt?vas pilnu iedarb?bu atbilstoši t?s m?r?im (skat. it ?paši 2005. gada 10. marta spriedumu liet? C?531/03 *Komisija/V?cija, Kr?jum?* nav public?ts, 16. punkts, un 2005. gada 16. j?nija spriedumu liet? C?456/03 *Komisija/It?lija, Kr?jums, I?5335*. lpp., 50. punkts).

42 Turklt? tiesisk?s droš?bas princips iest?jas pret to, ka direkt?vas pašas par sevi var?tu rad?t pien?kumus priv?tpersonai. T?tad dal?bvalstis nevar atsaukties uz paš?m direkt?v?m par sevi pret priv?tperson?m (skat. it ?paši 1987. gada 11. j?nija spriedumu liet? 14/86 *Pretore di Salò/X, Recueil*, 2545. lpp., 19. un 20. punkts; 1987. gada 8. oktobra spriedumu liet? 80/86 *Kolpinghuis Nijmegen, Recueil*, 3969. lpp., 9. un 13. punkts; 1996. gada 26. septembra spriedumu liet? C?168/95 *Arcaro, Recueil*, I?4705. lpp., 36. un 37. punkts, k? ar? 2005. gada 3. maija spriedumu apvienotaj?s liet?s C?387/02, C?391/02 un C?403/02 *Berlusconi u.c., Kr?jums, I?3565*. lpp., 73. un 74. punkts).

43 L?dz ar to vispirms j?uzsver, ka saska?? ar EKL 249. panta trešo da?u dal?bvalst?m ir izv?les iesp?ja izmantot to direkt?vu ieviešanas formu un veidu, kas vislab?k ?auj nodrošin?t rezult?tu (šaj? sakar? skat. iepriekš min?to 2005. gada 16. j?nija spriedumu liet? Komisija/It?lija, 51. punkts).

44 L?dz ar to, lai tiesisk? situ?cija, kas rodas no valsts transpoz?cijas pas?kumiem, b?tu pietiekami prec?za un skaidra, lai attiec?g?s priv?tpersonas zin?tu savu ties?bu un pien?kumu apjomu, direkt?vas transpoz?cija valsts ties?b?s oblig?ti neprasa likumdošanas darb?bu katr? dal?bvalst?. T?pat, k? savu secin?jumu 62. punkt? ir nor?d?jusi ?ener?ladvok?te, direkt?vas transpon?šanu noteiktos gad?jumos var veikt atkar?b? no t?s saturu, visp?r?gaj? tiesiskaj? kontekst?, t?d?j?di, ka form?la un skaidra direkt?vas noteikumu p?r?emšana ?pašaj?s valsts ties?bu norm?s nav vajadz?ga (skat. iepriekš min?to 2005. gada 16. j?nija spriedumu liet? Komisija/It?lija, 51. punkts, un 2006. gada 6. apr??a spriedumu liet? C?428/04 Komisija/Austrija, Kr?jums, I?3325. lpp., 99. punkts).

45 Otrk?rt, ir j?atg?dina, ka dal?bvalsts iest?d?m, piem?rojot valsts ties?bas, t?s ir j?interpret? p?c iesp?jas tuv?k Kopienu direkt?vu redakcijai un m?r?im, lai sasniegtu to izvirz?to m?r?i. Lai ar? š? interpret?cijas pras?ba nedr?kst izrais?t to, ka direkt?va k? t?da un neatkar?gi no valsts transpoz?cijas ties?bu normas, paredz pien?kumus priv?tperson?m vai nosaka vai pastiprina to krimin?latbild?bu, ja šo personu r?c?ba ir bijusi pretrun? t?s [direkt?vas] noteikumiem, tom?r ir pie?aujams, ka dal?bvalsts princip? var iebilst pret valsts ties?bu direkt?vai atbilstošu interpret?ciju pret priv?tperson?m (šaj? sakar? skat. iepriekš min?tos spriedumus liet? *Kolpinghuis Nijmegen*, 12.–14. punkts, un liet? Arcaro, 41. un 42. punkts).

46 Pamata liet?, k? to savu secin?jumu 63. punkt? nor?da ar? ?ener?ladvok?te, iesniedz?jtiesai t?tad ir j?p?rbauda, vai D?nijas ties?b?s past?v noteikums vai visp?r?js princips, saska?? ar kuru ties?bu ?aunpr?t?ga izmantošana ir aizliegta, vai ar? past?v citi noteikumi par kr?pšanu nodok?u jom? vai izvair?šanos no nodok?u maks?šanas, kas var?tu tikt interpret?ti atbilstoši Direkt?vas 90/434 11. panta 1. punkta a) apakšpunktam un t?d?j?di pamatot attiec?go kapit?la da?u mai?as aplikšanu ar nodokli (skat. ar? 1982. gada 19. janv?ra spriedumu liet? 8/81 *Becker, Recueil*, 53. lpp., 34. punkts).

47 Šaj? gad?jum? iesniedz?jtiesai ir j?p?rbauda, vai pamata liet? past?v šo valsts iekš?jo ties?bu aktu piem?rošanas nosac?jumi.

48 ?emot v?r? iepriekš min?to, uz prejudici?lo jaut?jumu ir j?atbild, ka t?dos apst?k?os k? pamata liet? izmaks?t?s dividendes nav iek?aujamas Direkt?vas 90/434 2. panta d) punkt? paredz?t? “maks?juma skaidr? naud?” apr??in? un ka l?dz ar to attiec?g? kapit?la da?u mai?a neveido “akciju mai?u” š?s direkt?vas 2. panta d) punkta izpratn?.

L?dz ar to Direkt?vas 90/434 8. panta 1. punkts princip? iest?jas pret kapit?la da?u mai?as aplikšanu ar nodokli, ja vien valsts iekš?j?s ties?bu normas par ties?bu ?aunpr?t?gu izmantošanu, kr?pšanu nodok?u jom? vai izvair?šanos no nodok?u maks?šanas nevar tikt interpret?tas atbilstoši min?t?s direkt?vas 11. panta 1. punkta a) apakšpunktam un t?d?j?di pamatot šo aplikšanu ar nodokli.

Par ties?šan?s izdevumiem

49 Attiec?b? uz lietas dal?bniekiem š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Ties?šan?s izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to lietas dal?bnieku ties?šan?s izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (pirm? pal?ta) nospriež:

Uz prejudici?lo jaut?jumu ir j?atbild, ka t?dos apst?k?os k? pamata liet? izmaks?t?s dividendes nav iek?aujas Padomes 1990. gada 23. j?lija Direkt?vas 90/434/EEK par kop?ju nodok?u sist?mu, ko piem?ro daž?du dal?bvalstu uz??m?jsabiedr?bu apvienošanai, sadal?šanai, to akt?vu p?rvešanai un akciju mai?ai, 2. panta d) punkt? paredz?t? “maks?juma skaidr? naud?” apr??in? un ka l?dz ar to attiec?g? kapit?la da?u mai?a neveido “akciju mai?u” š?s direkt?vas 2. panta d) punkta izpratn?.

L?dz ar to Direkt?vas 90/434 8. panta 1. punkts princip? iest?jas pret kapit?la da?u mai?as aplikšanu ar nodokli, ja vien valsts iekš?j?s ties?bu normas par ties?bu ?aunpr?t?gu izmantošanu, kr?pšanu nodok?u jom? vai izvair?šanos no nodok?u maks?šanas nevar tikt interpret?tas atbilstoši min?t?s direkt?vas 11. panta 1. punkta a) apakšpunktam un t?d?j?di pamatot šo aplikšanu ar nodokli.

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – d??u.